LA VOZ

Redacción y Administración: Calle de Larra, 8. Madrid.

Diario independiente de la noche

Noticias de todas partes

Año II.—Núm. 452
21 de diciembre de 1921
Precio: 10 céntimos

COMENTARIOS

LA INTRANSIGENCIA FENIANA

Es el mundo de los partidos medios, porque la vida ha sido siempre transacción. No se puede extremar, desgarrar, odiar indefinidamente. Más tarde o más temprano, el olvido y la laxitud triunfan del aborrecimiento sistematizado y trocado en violencia absurda.

Lenin y Trotsky, en Rusia, al operar, con el bisturí de su ideología dogmática, sobre la carne viva de una nación, comprendieron que la verdadera fuerza estriba en el posibilismo inteligente. Y son posibilistas ya, aunque todavía conserven, de sus viejos rencores y de sus utopías delirantes, la fraseología sonora, vaso vacío que ya no contiene el vino rojo de un sangriento ideal de subversión.

* * *

En la feniana Irlanda y en la Inglaterra imperial y unida había dos minorías de transigentes. Poco a poco se fueron reforzando. Hoy son mayorías que han pactado, convencidas de que la lucha bárbara proseguida durante siglos al través de la Historia no podía prolongarse más.

Pero quedan algunos irreducibles. Son los unionistas ulsterianos y los lectores del aristocrático y conservador *Standard*. Son los irlandeses que no perdonan y que estos días, en el Dail Eireann, piden, por boca de Edmundo de Valera, el fanático, que Irlanda e Inglaterra, la olla de barro y la olla de hierro del símil célebre, sigan chocando por encima del canal de San Jorge.

Michael Collins, el que estrechó la mano de Lloyd George en nombre de la verde Erin pacificada y reconciliada, ha lanzado al rostro de Edmundo de Valera una frase que resume la situación.

—Queréis—le dijo—reanudar la batalla en medio de la antipatía universal...

* * *

He aquí planteado claramente el problema de la paz o la guerra angloirlandesa. Hasta ahora, para millones de seres humanos, Inglaterra oprimía a Irlanda. En los Estados Unidos, la causa de los fenianos era popular. Dinero, apoyos morales, intervenciones de senadores y representantes, campañas periodísticas, hallaron siempre los que pedían socorro desde Dublín y Cork.

Pero Inglaterra cedió. Inglaterra llegó al máximo de la transigencia posible. Lloyd George, en la noche histórica de Downing Street, volvióse a la Humanidad estupefacta y le enseñó unos pliegos de papel con unas firmas. Aquellos pliegos de papel y aquellas firmas borraban un pasado de horrendas centurias. Las invasiones, las rebeliones, Cromwell, el aplastamiento y los exilios, las hambres, los atentados, la lucha del colono contra el *landlord*, la agitación parnellista, las reformas insuficientes, recibidas como una injuria, la puñalada por la espalda del alzamiento de abril, la ejecución de Casement, los patíbulos dublinenses, la muerte heroica del alcalde de Cork, las represalias de la Policía inglesa, los incendios, las destrucciones, los feroces ojeos por bosques y colinas, toda esa sangre, todas esas lágrimas, todos esos lutos, todas esas llamas se desvanecieron en un minuto de alegría y concordia supremas e inefables.

Pero llegan los furiosos, los que se creen puros y tal vez lo son. Y se acuerdan de las viudas y de los huérfanos, y de las tumbas, y de las ruinas, y miran torvamente y se envuelven en su dolor y en su rabia, y piden más muertes y más desolaciones...

* * *

Esta noche o mañana votará el Dail Eireann. ¿Se decidirá por la paz o por la guerra?

Si se decidiera por la guerra, Irlanda, al recomenzar la lucha, se vería sola, abandonada de sus amigos, entregada, sin auxilios morales, a la fuerza británica.

Porque al empuñar nuevamente las armas, ya no tendría razón...

FABIAN VIDAL

Una fibra para fabricar papel y otras cosas

RIOJANEIRO 21 (4 t.).—Las últimas experiencias que se han realizado para el empleo en la fabricación de papel de una fibra brasileña conocida con el nombre de "carnia" han dado maravillosos resultados.

El ingeniero que realiza las experiencias dice que el último ensayo no le deja lugar a duda de que con esta fibra vegetal, que abunda mucho en el Brasil, no sólo puede obtenerse un papel de excelente calidad, sino que puede aplicarse además la fibra a la fabricación de sedas vegetales, cuerdas y otras industrias.

EL PICARISMO

SE SUICIDA SEIS VECES NADA MENOS

Pero sus suicidios eran un modo de no pagar las trampas

PARIS 21 (9 m.).—Un guarda del Bosque de Bolonia encontró junto a una verja un gran sombrero y un gabán largo, que contenía una cartera. Con la natural curiosidad, el guarda registró esta última y encontró un papel escrito, en el que se decía, sobre poco más o menos, lo siguiente:

"No se culpe a nadie de mi muerte. Soy el más desgraciado de los porteros de París. Razones poderosísimas me obligan a abandonar el mundo. Al que encuentre esta carta le ruego que avise el triste suceso a mi hija Julieta y que la consuele. Firmado: *Leonardo Armando Petit.*"

El guarda comenzó a buscar el cadáver por el Bosque; pero inútilmente, no aparecía. Sin duda, el Sr. Leonardo se había marchado a realizar en otra parte su fatal determinación.

No quedaba otra cosa que hacer sino cumplir el encargo del difunto. El guarda, después de efectuar dificilísimos trabajos investigativos, consiguió saber las señas de la señorita Julieta Petit, y se presentó en su casa.

—Señorita—dijo el guarda—: prepárese a recibir una mala noticia. Su papá de usted...

—¿Qué le pasa a mi papá?

—Animo, valor... Su papá de usted ha pasado a mejor vida.

—¿Sí?

La señorita no mostraba ni la menor extrañeza, y el guarda llegó a creerse que estaba delante de un monstruo del Averno.

—¡Es que su papá de usted se ha suicidado!—rugió.

—¿Otra vez?

—¡Cómo que otra vez!

Entonces la señorita refirió al guarda, que la escuchaba estupefacto, la siguiente historia:

—Mire usted: papá era portero del número 9 de la calle de Marguerite, y todas las tardes abandonaba la portería para jugar a la malilla en un café próximo. Es su vicio. El infeliz no lo puede remediar. Comenzó a contraer deudas, muchas deudas; está lleno de acreedores, y cuando alguno de éstos le persigue se suicida...

—¿[illegible] suicida?

—[illegible] decir. Es un procedimiento que le da excelentes [illegible]. Se ha suicidado ya seis veces, y cada suicidio le libra de un acreedor...

El guarda abandonó la casa jurando no volver a hacer favor alguno a los suicidas. ¡Que se las arreglen ellos como puedan!

Entr[illegible] del "Jaime I"

EL [illegible] (1[illegible] n.).—Con las formalidades que son de rigor ha sido entregado por la Constructora Naval [illegible] de Marina el acorazado "[illegible]".

Representaban [illegible] jefe del Estado Mayor Central [illegible] general de Marina [illegible] Pintado.

También intervino la Comisión inspectora de Marina [illegible] por el vicealmirante [illegible] Enríquez.

Manda el acorazado [illegible] de navío D. Manuel [illegible].

Tan pronto como [illegible] dotación zarpará [illegible] puerto.

EL SINDICALISMO CATALAN

Detenciones, registros y hallazgos

BARCELONA 20 (11,30 n.).—La Policía, bajo las órdenes del jefe superior, general Arlegui, ha realizado estos últimos días importantes detenciones, que han sido ocultadas a la Prensa.

Los detenidos hicieron interesantes declaraciones, que motivaron nuevas detenciones y registros en casas particulares del distrito quinto y de la barriada de Sans. En uno de dichos registros se recogió una pequeña cantidad de folletos, recién editados, titulados "La Confederación General del Trabajo.—A la opinión pública.—A toda conciencia honrada.—Historia del terrorismo barcelonés.—1921." En ellos se habla de lo ocurrido en Barcelona, y se ataca a los Sres. Martínez Anido y Arlegui.

Parece que estos folletos han sido remitidos al Extranjero y al Congreso de los Diputados.

Hemos intentado averiguar la verdad de esta información; pero tanto en el Gobierno Civil como en la Jefatura de Policía se han negado a hacer ninguna manifestación.

VISTA SUSPENDIDA POR TERCERA VEZ

BARCELONA 20 (7 t.).—En la Sección cuarta de la Audiencia comenzó la vista de la causa por disparo contra los hermanos Marcos y José Talóns. Antes del interrogatorio de los procesados, el fiscal pidió a la Sala la conveniencia de saber si estaba presente el agredido Miguel Villena, y, en vista de su ausencia, el fiscal dijo que consideraba necesaria su asistencia y pidió la suspensión de la vista. Así se acordó, hasta que Villena esté en condiciones de comparecer para prestar declaración.

Es ya la tercera vez que se suspende esta causa.

UN CARRETERO QUE ALBERGÓ A PESTAÑA

BARCELONA 21 (2 t.).—Por el personal de la brigada de servicios especiales ha sido detenido, en su domicilio, calle del Conde del Asalto, 172, Ramón Franquet, carretero de oficio, que varias veces albergó en su casa a Angel Pestaña.

Verificado un registro, se encontraron hojas clandestinas y folletos anarquistas.

Atracos en Granada

"A las doce de la noche me dejaron viudo"

GRANADA 21 (10,50 m.).—Siguen ocurriendo atracos en las calles más céntricas de la población. Anoche, en la calle de Cervantes, le quitaron violentamente la bandurria al ciego Francisco Ramírez.

También anoche, en la calle de las Recogidas, entraron los ladrones en una casa, se llevaron 25 gallinas y dejaron sólo el gallo, con un letrero que decía: "A las doce de la noche me dejaron viudo."

La Prensa reclama que se mejo[illegible]

Nicoláu y su mujer

Los comunistas alemanes les defenderán

ELVESE 20 (8 n.).—El órgano de los comunistas alemanes "Rote Fahne", al reproducir un informe de la Prensa burguesa alemana, en el cual se asegura que es inminente la terminación de las negociaciones hispanogermanas sobre la entrega de los asesinos del Sr. Dato, hace un llamamiento al elemento obrero alemán, con objeto de que esté preparado "para impedir la entrega de los compañeros españoles". (T. s. H.)

La cena de las burlas

Así se escribe la historia

Hemos buscado como locos en los diarios de la época el relato fidedigno de la llegada de Colón a tierras de América, y todos vienen a decir lo mismo.

En cambio, hoy, cuando se nos ha puesto en la cabeza aclarar un suceso ocurrido hace pocos días y telegrafiado ayer mismo a los diarios de la corte, no hemos podido saber qué ha pasado.

Porque, en efecto, dos periódicos madrileños refieren cada cual a su modo el hecho de autos. Dice uno de nuestros colegas que en una estación de Sevilla, la de San Bernardo, a punto de salir el tren, se acercó al cosario (al ordinario, como decimos por aquí) de Marchena una mujer con una preciosa niña de cuatro años, encargándole que la dejara en posesión de su abuela, que saldría a esperarla en la estación del pueblo. El cosario no encontró a nadie en la estación, ni ha podido saber nada de la abuela ni de la madre de la criatura.

Pues bien: para el otro periódico, la estación sevillana es la de San Fernando; la niña no es preciosa, pero su madre es "una mujer de extraordinaria belleza"; el que recibió el encarguito se llama en un telegrama Fermín Ortiz Sanz, y en otro, D. Fermín Martín; por último, el que allí es cosario, aquí es notario. El segundo periódico tiene, pues, motivo bastante para dar a la noticia un título sentimental: "Un notario prohija a una niña abandonada."

El suceso es extraordinario. Tal vez por eso el segundo periódico aludido no haya creído posible que le pasara al ordinario de Marchena y ha buscado una persona de profesión algo distinta: a un depositario de la fe pública. Pero estamos autorizados para no creerlo mientras él no lo declare con su signo.

Negro, verde y rosa

La Academia Goncourt acaba de dar evidente testimonio de que no le estorba lo negro al premiar la novela Batouala, *cuyo autor, René Maran, empleado de la Administración francesa en Africa, pertenece a la raza en favor de cuya libertad pronunció Castelar algunos de sus más hermosos discursos. Dicho de otra manera: el señor Maran es un negro.*

El libro, según aseguran los que lo han leído, es muy bueno y está escrito con gran vigor: sólo se le pone el reparo de que las tintas negras están muy recargadas en él, y no sólo por abuso de color local, aunque la acción se desarrolla en Africa, sino por el concepto que al novelista le merecen negros y blancos: a todos los pone verdes.

Sabido es el crédito que otorga ante el público francés el premio Goncourt al escritor que tiene la suerte de alcanzarlo y cómo se traduce en éxito de venta. Así, pues, no todo es negro en este asunto: el Sr. Maran, desconocido ayer, a pesar de haber publicado algunos libros de versos (o quizá por eso mismo), veía en literatura un porvenir muy negro. Pero todo cambia en este mundo: ahora su porvenir es de un tierno color de rosa.

En Cantón

Unos desconocidos raptan a la presidenta

NUEVA YORK 21.—Dicen de Shangai que la mujer del primer presidente de la República china, que es actualmente presidente de la República de Cantón, Sun-Yat-Sen, ha sido raptada por unos desconocidos en el momento en que se disponía a reunirse con su marido, que se encuentra entre las tropas del ejército de la República del Sur. (Radio.)

Sensacional descubrimiento de un químico alemán

LONDRES 20 (10 n.).—Se conocen nuevos detalles de la noticia de que un químico alemán ha descubierto, según asegura, la manera de fabricar oro sintético. La Prensa aguarda que se confirme el rumor; pero éste de por sí tiene gran crédito ya, porque un profesor de la Universidad de Halle, que residía en Inglaterra, el señor Fisher, ha salido precipitadamente para Alemania, con la misión de obtener informes precisos acerca del descubrimiento.

El Sr. Fisher ha dicho a un redactor del "Evening Standard" que la persona que le ha comunicado la noticia goza de gran reputación en Alemania.

Fisher añade que con el procedimiento descubierto no sólo se podrían fabricar partículas de oro, sino grandes cantidades del precioso metal.

En calidad de economista, dice también que, en caso de confirmarse el descubrimiento, el oro sufriría inmediatamente una depreciación considerable, lo cual tendría por efecto subsiguiente encarecer aún más la vida. Si Alemania pagara sus deudas con el oro que se obtenga, se puede asegurar que inmediatamente subiría el coste de la vida en un 100 por 100 en todos los países de Europa.

Fisher declara, por fin, que no acaba de creer en el maravilloso descubrimiento, y que pondrá en claro su certeza en muy pocas semanas.

¡BUEN MARIDO!

EL EPILOGO DE UN DRAMA MUNDANO

Un terrible y misterioso inspector de Caminos, Canales y Puertos

NANCY 20.—La Policía detuvo en un pueblo al antiguo inspector de Caminos y Canales llamado Luciano Boppe. Esta detención es el epílogo de un drama mundano cuyo misterio se ha disipado de pronto.

La noche del 7 al 8 de junio de 1920, la señora Boppe, madre de dos niños, era conducida al hospital. Dos hábiles cirujanos fueron llamados para prestarle sus cuidados. Tenía dos balazos en la cabeza, y después de una delicada trepanación pudo curar. Los doctores declararon que la misma señora Boppe se había herido manejando un revólver.

Poco después, el matrimonio Boppe se separó, y en el pleito de divorcio que se siguió ante la Audiencia se examinaron unas cartas del marido a una amante que tenía, de tal modo comprometedoras, que se dió orden de detenerle, acusado de asesinato en la persona de su mujer.

El acusado esquivó durante año y medio la persecución de la Policía, que llegó a creerle en Africa, camino del Extremo Oriente. Se señaló su presencia en varios departamentos. Por fin fué detenido, y se ha podido comprobar que antes de usar el revólver para eliminar a su mujer, para dedicarse a la agradable vida de mundo, había intentado asesinarla por distintos procedimientos, entre ellos el veneno. De todas las tentativas salió indemne madame Boppe. Se dice que al ser detenido exclamó el marido:

—¡Debe de tener más vidas que un gato!

La política portuguesa

Los prevaricadores irán a presidio

LISBOA 20 (11 n.).—El presidente del Consejo ha hecho nuevas declaraciones políticas.

Ha declarado que el Gobierno restablecerá la normalidad constitucional, procurará gobernar con elementos honrados y amantes de la República, y que los prevaricadores irán a presidio, estén donde estén.

—Por Dios—terminó diciendo—, que no haya más desórdenes y que no perturben el orden en nombre de la patria, que es bastante más que los intereses personales.

Una representación del partido liberal demócrata ha visitado al Sr. Cunha Leal para manifestarle que le prestarán su decidido apoyo.

ELECCIONES EL 8 DE ENERO

LISBOA 20 (12 n.).—Se ha publicado el decreto disolviendo el Parlamento y convocando las elecciones para el día 8 del próximo mes de enero. (Fabra.)

¡Diez y ocho duros por una docena de peras!

Y AUN SE QUEJAN DE QUE EL PUBLICO NO COMPRE

BILBAO 21 (4 t.).—En el mercado de la plaza nueva se ha efectuado hoy el concurso de aves, embutidos, jamones, etc., para el cual se habían ofrecido varios premios de 50, 25 y 10 pesetas, con destino a los dueños de los mejores ejemplares que concurrieran al mercado.

Han regido precios fabulosos. Los jamones se venden de 50 a 120 pesetas; las gallinas, de 10 a 30; los pollos, de 10 a 25; los pavos, a 50, y por el estilo las demás mercancías.

En un puesto de frutas, el dueño ha pedido 18 duros por una docena de peras... y se ha quedado sin los 18 duros y con las peras.

Los comerciantes se quejan de que el público no compre como otros años. El mercado de la plaza vieja ha estado también muy concurrido.

Accidente de automóvil

EL SR. LEQUERICA, LEVEMENTE LESIONADO

Un automóvil que ayer tarde subía por la calle de Recoletos alcanzó al del subsecretario de la Presidencia, D. José Félix Lequerica.

El choque fué violento; pero, por fortuna, el Sr. Lequerica no sufrió sino una ligera contusión en un dedo, y el oficial mayor de la Presidencia, conde de Morales de los Ríos, que le acompañaba, resultó ileso.

Tel.° de LA VOZ: 22-27-J.

CRITICA DE ARTE

LOS PAISAJISTAS CATALANES

I

Tres cuartos de siglo de pintura del paisaje catalana están representados en la Exposición que se inauguró ayer en los salones de Los Amigos del Arte. El Real Círculo Artístico de Barcelona, organizador de esta Exposición, ha hecho bien, y por ello merece plácemes, en traer a Madrid este trozo, a las veces sabroso, en ocasiones vulgar, de historia de la pintura paisajista en España. Estamos en momentos de revisión y balance de una época inmediata a la nuestra, y por eso, aunque no fuera por otras razones—que las hay—, debemos conceder nuestra plena atención y simpatía a este género de exposiciones, que nos ponen ante los ojos y la voluntad crítica panoramas de formas y modalidades artísticas en las que se ha formado buena parte de nuestra sensibilidad actual.

Nada importa que, al recorrer estos tres cuartos de siglo de pintura del paisaje, en muchos momentos nos consideremos completamente ajenos al lenguaje que hablan no pocos artistas recientemente pasados y definitivamente muertos para la actual sensibilidad; si no logran conmovernos ahora, no por eso dejarán quizá de tener alguna raicilla hundida en nuestros espíritus; y si su palabra ha perdido para nosotros el contenido espiritual que en su tiempo movía las sensibilidades, tal vez mediante ejercicios de introspección pudiéramos hallar dentro de nosotros mismos ecos de su vieja significación desvanecida. En los momentos en que el pasado hace crisis, no es ocioso, si se quiere recoger algo del sentido de la historia, recurrir a esas raíces íntimas y vivas para que nos devuelvan el sentido del pasado, y con él la manera de reanimar y dar nueva vida—vida puramente estética, y aun científica, que no vida verdadera y actual, lo cual es imposible—a las formas actualmente hueras que en otros tiempos fueron organismos vivos y activos, intensas condensaciones del soplo creador del espíritu.

Quiere decir esto que, a nuestro juicio, la actitud más justa de la crítica ante exposiciones como la que vamos a comentar es aquella que procure acercarse a la visión histórica y, en lugar de juzgar siempre conforme a las cualidades permanentes de las obras, esto es, a su capacidad de perduración, tener en cuenta también, y ello muy principalmente, **la corriente espiritual y creadora,** de la que esas obras **no son** sino índices y **revelaciones. Con un criterio puramente estético, de valoración particular, se llegaría probablemente a conclusiones no del todo lisonjeras para buena parte de las obras que figuran en la Exposición de paisajistas catalanes. Pero tal** vez el ejercicio exclusivo **de** ese criterio había de **conducirnos,** bajo apariencias de **la** más estricta **objetividad, a** un campo de errores **e injusticias** que en **todo momento, y sobre todo en horas de revisión histórica, conviene evitar** con el mayor celo y tacto más exquisito.

Al enfocar la historia del arte español del pasado **siglo,** ya sea en toda **su extensión,** o en sus momentos **particulares** aislados, la **crítica revisionista** se encuentra **con que** en ese período son **escasas** las obras próceres, y la invención artística española **no** es otra cosa que reflejo más o menos hábil de otras corrientes de arte europeas. Sin embargo, en ese siglo **sin** obras próceres y sin originalidad hay una **cultura** y **una** producción artísticas, un largo latido espiritual, que **la** crítica no puede desdeñar **sin** grave injusticia. Artísticamente, nuestro siglo XIX—**y** lo mismo acontece con **lo que** llevamos vivido del XX—tiene mejor interés por **las** ideas y movimientos estéticos que en él se reflejan **que** por las obras que produce; **y** así, su mejor historia **acaso** fuera la que desentrañe **con** delicadeza y precisión **esas** ideas y movimientos estéticos que lo **caracterizan. La** Exposición de **paisajistas catalanes** puede servir de **ejemplo.** Ninguna alta **personalidad,** ninguna obra **clásica**—clásica en el sentido de **la** perfección de su **género—, ninguna idea propia y original,** de esas que crean **en su** desarrollo el futuro.

En cambio, unos **cuantos artistas que conocen su momento, y lo sienten y lo asimilan; unas cuantas sensibilidades finas y despiertas para percibir las orientaciones** del día; **y como resultado de todo ello, unas cuantas obras** discretas, **bien asentadas, honestas en su confección, ricas de sensibilidad en muchos casos y en todo momento** acordes **con el espíritu de** su época. La **pintura catalana** sigue, pues, **la misma ruta general y participa de las calidades y condiciones de la** pintura nacional.

JUAN DE LA ENCINA

VIENEN CONTENTOS

Foch y Viviani desembarcan en El Havre

EL HAVRE 21 (4 t.).—Esta mañana fondeó el paquebote "París", a cuyo bordo venían el mariscal Foch y el Sr. Viviani.

El prefecto, el subprefecto, el general Weygand, el almirante japonés, cuya escuadra se encuentra en El Havre; el alcalde, la esposa del mariscal Foch, el Sr. Daniels y otras personalidades fueron a saludarles a bordo del paquebote.

El mariscal Foch y el Sr. Viviani los recibieron en un salón y les manifestaron la excelente impresión que traen de este viaje.

El almirante japonés presentó a sus oficiales y pronunció una breve alocución, en la que recordó la admiración del pueblo japonés por el mariscal Foch.

El mariscal, después de agradecer estas frases, desembarcó, en unión del Sr. Viviani, y ambos pasaron revista al destacamento de marineros franceses y japoneses. A los acordes de "La Marsellesa", y entre las aclamaciones de la multitud, que esperaba a los viajeros, Viviani y el mariscal Foch subieron al tren que debe conducirles a París.

Antes de desembarcar, los periodistas conversaron con el señor Viviani.

"Traigo—dijo—de la Conferencia de Wáshington una bonísima impresión. Francia ha obtenido un éxito diplomático, pues los problemas que figuraban en el orden del día han sido resueltos de la mejor manera para sus intereses.

En cuanto a los resultados prácticos relacionados con el desarme, no serán definitivos hasta que las naciones interesadas hayan comunicado su opinión.

En el asunto de los gases, por ejemplo, Francia no puede comprometerse hasta que no esté segura de que Alemania, formidable fábrica de productos químicos, haya dado toda clase de garantías de que se limitará o cesará la fabricación de gases asfixiantes.

Por su parte, el mariscal Foch declaró:

"Traigo de mi viaje un recuerdo inolvidable: la acogida que me ha dispensado el pueblo norteamericano me ha conmovido profundamente. En el momento en que piso tierra francesa tengo la satisfacción de repetir a la gran nación aliada y amiga mi sentimiento de inalterable afecto." (Radio.)

¡Y FELICES PASCUAS!...

—No hay otro medio: voy a tener que dar las recompensas por decreto.
—Sí, señor La Cierva; y en ese mismo decreto puede usted incluir, con permiso de Cambó, una paga de aguinaldo.

© Biblioteca Nacional de España